

CNDM 23/24

Centro Nacional de Difusión Musical

RECITAL 10 | TEATRO DE LA ZARZUELA | LUNES 13/05/24 20:00h

Florian Boesch BARÍTONO

Malcolm Martineau PIANO

F. Schubert: *Schwanengesang*

XXX CICLO DE LIED

Franz SCHUBERT (1797-1828)

Schwanengesang, D 957 (1828)

LUDWIG RELLSTAB-LIEDER

Liebesbotschaft

Frühlingssehnsucht

Ständchen

Abschied

In der Ferne

Aufenthalt

Kriegers Ahnung

HEINRICH HEINE-LIEDER

Das Fischermädchen

Am Meer

Ihr Bild

Die Stadt

Der Doppelgänger

Der Atlas

FLORIAN BOESCH BARÍTONO

MALCOLM MARTINEAU PIANO

Duración aproximada: 75 minutos sin pausa

Se ruega al público no aplaudir hasta el final del recital

La traducción del sobretitulado es de Luis Gago

El último invierno del caminante

En la fecha de la temprana muerte de Franz Schubert, su ingente catálogo liederístico apenas iniciaba la juventud de su vida editorial. Centenares de obras serían iluminadas por la luz de la imprenta en las décadas siguientes. En mayo de 1829, el editor Tobias Haslinger publicó un conjunto de catorce canciones inéditas bajo el título de *Schwannengesang*. En él se incluían dos ciclos diferentes sobre siete poemas de Ludwig Rellstab y seis de Heinrich Heine. A ellos se añadió *Die Taubenpost* —con versos de Johann Gabriel Seidl—, considerada como la última canción compuesta por el autor justificando así el reclamo testamentario del título. Y aunque la edición respeta el orden del manuscrito de Schubert, es posible imaginar otros itinerarios de lectura reinterpretando las propias colecciones de poemas. Es el caso de la propuesta que hoy se presenta.

La narración resultante en el ciclo de Rellstab distingue entre los días felices del amor y aquellos de dolor y lamento por la pérdida. En *Liebesbotschaft*, resuenan los ecos de una amada lejana —Rellstab ofreció estos poemas a Beethoven, de cuyas manos llegaron a Schubert— y de un arroyo, fiel mensajero y amante vicario, que evoca al compañero de *Die schöne Müllerin*. El ímpetu del ardiente deseo amoroso (*Frühlingssehnsucht*) y la célebre serenata (*Ständchen*) dan paso a una alegre despedida (*Abschied*). El padecimiento llegará después, en la distancia, primero como un ataque de nostalgia del viajero fugitivo (*In der Ferne*), convertido luego en desesperación (*Aufenthalt*), para culminar en los oscuros presentimientos de un guerrero (*Kriegers Ahnung*) que se despide de su amada sobre un ritmo de marcha fúnebre y unas palabras, «Gute Nacht», que parecen prologar el *Winterreise*.

Los versos de Heine, teñidos a veces de pesimismo y mordaz ironía, conducen a Schubert a un lugar de ansiedad más tensa y descarnada. El idilio es ahora con una joven pescadora a ritmo de barcarola (*Das Fischermädchen*). Y junto al mar tremolante del piano (*Am Meer*) se consumará la unión con lágrimas que sólo beben los amantes. Tras la pérdida, nos asaltan las imágenes sobrecogedoras del recuerdo. Primero ante su retrato (*Ihr Bild*), con una mirada de inmóvil tristeza ante la felicidad perdida, dibujada con la nitidez de unísonos mientras el piano nos evoca la imposibilidad de recuperar el pasado. Después, el paisaje impresionista de una ciudad fantasmagórica y crepuscular (*Die Stadt*). Finalmente, el amante enfrentado a su propio espectro (*Der Doppelgänger*), escalofriante imagen sonora de una declamación que transita entre el recitativo y el canto melódico, sostenida por una inexorable *passacaglia* en los acordes graves del piano. Concluir el viaje con *Der Atlas* supone trasladar al registro operístico y orquestal la manifestación de rabia y dolor ante el tormento de un destino irrevocable. Pero, en la estación final del Schubert que se marcha, el último aliento (*Die Taubenpost*) será la feliz expresión de una paloma mensajera pletórica de ligereza y encanto. Ella nos recuerda que las alegrías compartidas junto al caminante nos acompañarán siempre, más allá de su último invierno.

TEATRO DE LA ZARZUELA

PRÓXIMAS ACTIVIDADES

Mayo 2024

Martes, 14 de mayo de 2024. 20:00h

Concierto: *Mayte Martín en concierto*

XXX CICLO DE LIED

Lunes, 20 de mayo de 2024. 20:00h | Recital XI

ANNA LUCIA RICHTER MEZOSOPRANO

AMMIEL BUSHAKEVITZ ZANFOÑA Y PIANO

Licht! Die Entwicklungsgeschichte des deutschen Liedes

Obras de O. von Wolkenstein, W. von der Vogelweide, J. S. Bach, F. J. Haydn, W. A. Mozart, F. Schubert, F. Hensel-Mendelssohn, F. Mendelssohn, R. Schumann, J. Brahms, H. Wolf, A. Berg, A. Reimann, W. Rihm, H. Eisler y K. Weill

Martes, 21 de mayo de 2024. 20:00h

Concierto: *Los Secretos y Pancho Varona*

Domingo, 26 de mayo de 2024. 20:00h

Concierto: *Una noche de zarzuela*

Sara BLANCH SOPRANO

Ismael JORDI TENOR

Rubén FERNÁNDEZ AGUIRRE PIANO

Martes, 28 de mayo de 2024. 20:00h

Notas del Ambigú: *Música española contemporánea*

III PREMIO DE COMPOSICIÓN

CUARTETO IBERIA



NIPO: 193-24-025-6

Imagen de portada: © Juan Carlos Casado



Coproducen:



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE CULTURA

inaem

INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA



TEATRO DE LA ZARZUELA



CNDM